

**Fragebogen zur Auswahl von Kompensatoren**  
*Questionnaire for selection of expansion joints*

Datum / *Date* \_\_\_\_\_

Firma / *Company* \_\_\_\_\_  
 Ansprechpartner / *Contact* \_\_\_\_\_  
 Straße / *Street* \_\_\_\_\_  
 PLZ / Stadt / *Postal code / city* \_\_\_\_\_

Abteilung / *Department* \_\_\_\_\_  
 Telefon / *Phone number* \_\_\_\_\_  
 Telefax / *Fax number* \_\_\_\_\_  
 E-Mail / *E-mail* \_\_\_\_\_

<b>Anfrage- / Projekt Nr.</b> <i>Inquiry- / Project No.</i>			
Stückzahl <i>Number of units</i>		Nennweite <i>Nominal diameter</i>	DN
Gesamtlänge <i>Total length</i>	mm	Balg-Werkstoff <i>Bellows material</i>	
Betriebsdruck innen PS <i>Working pressure inside</i>	bar	Art der Anschlüsse <i>type of connections</i>	
Medium innen <i>Medium inside</i>		Werkstoff der Anschlüsse <i>material of connections</i>	
Nenndruckstufe <i>nominal pressure</i>		Betriebstemperatur TS (min/max) <i>temperature TS (min./max.)</i>	
Kategorie gem. DGRL <i>category acc. PED</i>			

Auslegungs nach DGRL  
*design acc. to PED*

Ja  
*yes*

Nein  
*no*

Mediumgruppe gem. DGRL  
*mediumgroup under PED*

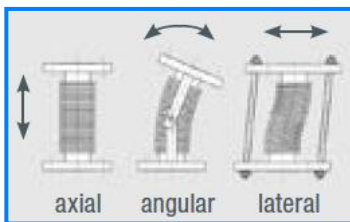
1 gefährlich  
*dangerous*

2 andere  
*other*

gasf./ fl. pD > 0,5bar  
*gas./ fl. pD > 0,5bar*

gasf./ fl. pD <= 0,5bar  
*gas./ fl. pD <= 0,5bar*

**Aufzunehmende Bewegungen / *Movements to be absorbed***



Axial ± mm \_\_\_\_\_ Verspannung  
*restraint*

Art der Verspannung  
*type of restraint*

Angular ± ° \_\_\_\_\_  Ja / *yes*  Nein / *no* \_\_\_\_\_

Lateral ± mm \_\_\_\_\_  Ja / *yes*  Nein / *no* \_\_\_\_\_

**Fragebogen zur Auswahl von Kompensatoren**  
*Questionnaire for selection of expansion joints*

**Lastspiele / *stress cycles***

Gewünschte Lebensdauer (Lastspielzahl)  
*Required life cycle (number of stress cycles)*

Standard (1.000)  
*standard (1,000)*

Andere \_\_\_\_\_  
*other*

**Schwingungen / *vibrations***

Amplitude (mm) \_\_\_\_\_  
*Amplitude (mm)*

Frequenz (Hz) \_\_\_\_\_  
*Frequency (Hz)*

Richtung  axial  
*Direction axial*

radial  
*radial*

allseitig  
*multi-directional*

Einbaulage \_\_\_\_\_  
*installation position*

Durchflussrichtung  senkrecht nach oben  
*Flow direction vertically upwards*

senkrecht nach unten  
*vertically downwards*

Durchflussmenge im Betriebszustand \_\_\_\_\_ m<sup>3</sup>/h  
*flow rate under operating conditions*

Einbau / Verwendung \_\_\_\_\_  
*Installation / use*

Besondere Anforderungen / Äußere Einflüsse \_\_\_\_\_  
*Special requirements / external factors*

Abnahmezeugnis / Zulassung \_\_\_\_\_  
*Certificate / approval*